

OE 8001

CHARGEUR DE BATTERIE 1A

BATTERY CHARGER 1A





ATTENTION

Avant de retourner ce produit pour quelque raison qu'il soit (problème d'installation, consignes d'utilisation, panne, problème de fabrication...), merci de nous contacter.

Contact :

Vous pouvez nous joindre par mail à sav@clas.com ou bien au 04 79 72 92 80 ou encore vous rendre directement sur notre site clas.com

Si vous avez changé d'avis concernant votre achat, veuillez retourner ce produit avant d'essayer de l'installer.

WARNING

Before returning this product for any reason (installation problem, instructions for use, breakdown, manufacturing problem...), please contact us.

Contact :

You can reach us by mail sav@clas.com or by phone +33(0)4 79 72 69 18 or go directly to our website clas.com

If you have changed your mind regarding your purchase, please return this product before you attempt to install it.



IMPORTANT

Lors de l'utilisation de l'équipement, quelques précautions de sécurité doivent être respectées pour éviter les blessures et les dommages. Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi et des consignes de sécurité et conservez ce manuel dans un endroit sûr, afin que les informations soient disponibles à tout moment.

Si vous remettez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également ce mode d'emploi et ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou d'accidents dus au non-respect de ces instructions et des consignes de sécurité.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

1. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur de batterie peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
2. Pour réduire le risque d'endommager la fiche et le cordon électriques, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
3. Une rallonge ne doit être utilisée que si elle est absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut entraîner un risque d'incendie et de choc électrique.
4. N'utilisez pas le chargeur si le cordon ou la fiche sont endommagés - remplacez-les immédiatement. N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit - confiez-le à un réparateur qualifié.
5. Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise avant d'entreprendre tout entretien ou nettoyage. Le fait d'éteindre les commandes ne réduira pas ce risque.
6. Il n'est pas destiné à alimenter un système électrique basse tension autre qu'une application de démarreur-moteur. N'utilisez pas le chargeur de batterie pour charger des batteries à cellules sèches couramment utilisées dans les appareils ménagers. Ces batteries risquent d'éclater et de provoquer des blessures corporelles et des dommages matériels.
7. Retirez les objets personnels en métal tels que bagues, bracelets, colliers et montres lorsque vous travaillez avec des piles. Les piles produisent un courant de court-circuit suffisamment élevé pour souder une bague ou d'autres objets similaires au métal et provoquer une brûlure grave.
8. Quelqu'un doit être à portée de votre voix, ou suffisamment proche pour vous venir en aide lorsque vous travaillez à proximité de batteries, Portez des lunettes et des vêtements de protection. Évitez de vous toucher les yeux lorsque vous travaillez à proximité de batteries.
9. Ayez beaucoup d'eau douce et de savon à proximité au cas où l'acide de la batterie entrerait en contact avec la peau, les vêtements et les yeux.
10. Gardez une réserve de bicarbonate de soude à portée de main dans la zone des batteries. Le bicarbonate de soude neutralise l'électrolyte des batteries au plomb.
11. Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez-les immédiatement à l'eau et au savon. Si l'acide entre en contact avec les yeux, les inondez immédiatement d'eau froide courante pendant au moins vingt minutes et consultez immédiatement un médecin.
12. NE PAS essayer de réparer l'appareil en le démontant ou en le modifiant. Vous risquez de vous blesser et le démontage ou la modification de l'appareil annulera votre garantie.
13. Veillez à ce que le câble ne se coince pas et n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou des bords tranchants.
14. Le raccordement au réseau électrique doit être conforme à la réglementation nationale en matière d'installations électriques.

AVERTISSEMENTS

RISQUES DE GAZ INFLAMMABLE !

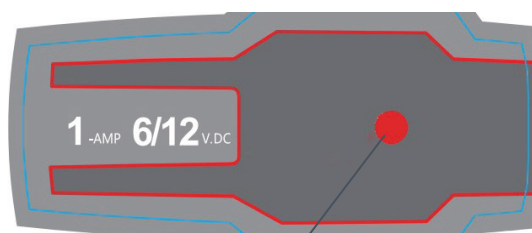
- a) TRAVAILLER A PROXIMITE D'UNE BATTERIE AU PLOMB EST DANGEREUX. LES BATTERIES GÉNÈRENT DES GAZ EXPLOSIFS PENDANT LEUR FONCTIONNEMENT. POUR CETTE RAISON, IL EST DE LA PLUS HAUTE IMPORTANCE QUE VOUS SUIVIEZ LES INSTRUCTIONS CHAQUE FOIS QUE VOUS UTILISEZ LE CHARGEUR.
b) Pour réduire le risque d'explosion de la batterie, suivez ces instructions et celles publiées par le fabricant de la batterie et le fabricant de tout équipement que vous avez l'intention d'utiliser à proximité de la batterie. Consultez les mises en garde figurant sur ces produits et sur le moteur.
2. Ne chargez jamais une batterie gelée.
3. Ne chargez jamais une batterie endommagée.
4. Ne laissez jamais les pinces rouges et noires se toucher ou toucher un autre conducteur métallique commun. Cela pourrait créer une étincelle.
5. Assurez-vous que la zone autour de la batterie et du chargeur est bien ventilée. N'utilisez PAS ce produit dans un espace clos. La batterie interne peut dégager de l'hydrogène explosif, qui peut être enflammé par des étincelles provenant des connexions électriques.
6. NE PAS utiliser ce produit dans des endroits où il y a des fumées ou des gaz inflammables, comme dans la cale d'un bateau à essence ou près de réservoirs de propane.
7. Ne fumez jamais et ne laissez pas d'étincelle ou de flamme à proximité du moteur ou des batteries.
8. Veillez à ne pas laisser tomber un objet métallique sur la batterie ou à ne pas laisser un outil métallique toucher simultanément les extrémités positive et négative du câble ou les bornes de la batterie. Cela pourrait provoquer des étincelles ou un court-circuit de la batterie et provoquer une explosion.
9. Si vous devez retirer le clip de la borne de la batterie, retirez TOUJOURS d'abord le clip de la borne positive de la batterie. Assurez-vous que tous les accessoires sont éteints pour ne pas provoquer d'arc électrique.
10. Les bornes de la batterie exposées au niveau des pinces présentent une énergie suffisante pour provoquer une étincelle, créant ainsi un risque d'explosion, ou pour causer des brûlures si un objet métallique entre en contact avec les deux bornes. Ne laissez JAMAIS les pinces rouge et noire entrer en contact l'une avec l'autre ou avec un conducteur métallique commun.
11. N'exposez PAS ce produit à l'eau, à la pluie, à la neige, à la condensation ou aux embruns.
12. Ne laissez jamais l'acide de la batterie s'égoutter sur le chargeur lors de la lecture de la gravité spécifique de l'électrolyte ou du remplissage de la batterie.

INSTRUCTIONS FAÇADE AVANT

Témoin lumineux :



VERT



ROUGE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. Une fois que le chargeur est connecté à la batterie, il reconnaît la tension de la batterie et sélectionne automatiquement le mode de charge, mode de charge 6V ou mode de charge 12V.
2. Si le voyant vert clignote lentement, la batterie est en cours de chargement. Si le voyant vert est allumé en permanence, la batterie est entièrement chargée.
3. Si le chargeur est court-circuité ou inversement connecté, le voyant rouge clignote rapidement.

Tension d'entrée	Puissance d'entrée maximum	Sortie	Batterie au plomb
220-240V	20W	12V DC, 1A 6V DC, 1A	4-30Ah (pour la charge) 4-120Ah (pour la maintenance)

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL ET POSITIONNEMENT

1. Le chargeur doit être placé dans des endroits bien ventilés, secs, sans soleil, sans chaleur et sans gaz. Il doit être maintenu aussi éloigné que possible de la batterie lorsque le câble de courant continu le permet et être placé de manière stable pour éviter toute chute.
2. Ne placez jamais le chargeur directement sur la batterie ou la batterie sur le chargeur, ce qui est très dangereux.
3. Pendant la charge, si la température de la batterie dépasse 40°C, le courant doit être réduit. Si la température dépasse 45°C, la charge doit être arrêtée. La charge ne doit pas être reprise avant que la température de la batterie ne soit ramenée dans des limites sûres.

CONNEXIONS ET FONCTIONNEMENT

Cet appareil ne doit être connecté qu'à une batterie au plomb de 6V ou 12V.

Avant de charger la batterie, vérifiez que la tension de la batterie est de 6 ou 12 V en vous référant à l'étiquette de la batterie ou aux informations disponibles concernant son application, par exemple le manuel d'utilisation de la voiture.

1. Vous pouvez d'abord connecter l'alimentation, puis connectez la pince positive et négative à la batterie, et enfin sélectionnez le mode correspondant. Modèle 6V ou 12V pour une reconnaissance automatique.
2. Chargez une batterie de 6V. Branchez le chargeur sur le secteur et sélectionnez le mode 6V. Connectez ensuite la pince positive (rouge) du chargeur à la borne positive (POS, P, +) de la batterie et la pince négative (noire) du chargeur à la borne négative (NEG, N, -) de la batterie. Le voyant vert clignote lentement pendant la charge et reste allumé en permanence après la charge complète.
3. Chargez une batterie de 12V, connectez l'alimentation CA, le chargeur sélectionné en mode 12V, puis connectez la pince positive (rouge) du chargeur de batterie à la borne positive (POS, P, +) de la batterie, connectez les pinces négatives (noires) du chargeur de batterie à la borne négative (NEG, N, -) de la batterie. Le voyant vert clignote lentement pendant la charge et reste allumé en permanence après la charge complète.
4. Connectez d'abord l'alimentation CA, s'il y a un court-circuit ou une inversion de la pince, le voyant rouge clignote rapidement.



IMPORTANT

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times.

If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

PERSONAL SAFETY

1. Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
2. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
3. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock.
4. Do not operate charger with damaged cord or plug-replace the cord or plug immediately Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way;take it to a qualified serviceman.
5. To reduce risk of electric shock, unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.
6. It is not intended to supply power to a low voltage electrical system other than in a starter-motor application. Do not use battery charger for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage to property.
7. Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working with batteries. Batteries produce a short-circuit current high enough to weld a ring or other similar objects to metal, causing a severe burn.
8. Someone should be within range of your voice, or close enough to come to your aid when you work near batteries, Wear eye protection and clothing protection. Avoid touching your eyes while working near batteries.
9. Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing, and eyes.
10. Keep a supply of baking soda on hand in the area of the batteries. Baking soda neutralizes lead-acid battery electrolyte.
11. If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters your eyes, immediately flood them with running cold water for at least twenty minutes and get medical attention immediately.
12. DO NOT attempt to fix the unit by disassembling or modification. You can cause self injury and disassembling and modifying the unit will void your warranty.
13. Ensure that the cable does not jam or comes into contact with hot surfaces or sharp edges.
14. Connection to the mains supply must be in accordance with the national regulations for electrical installations.

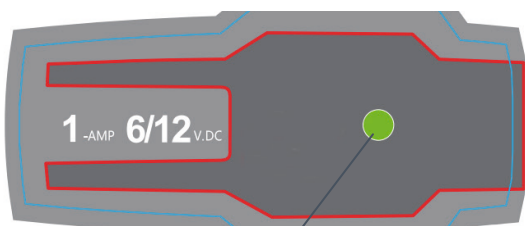
WARNINGS

RISKS OF EXPLOSIVE GASES !

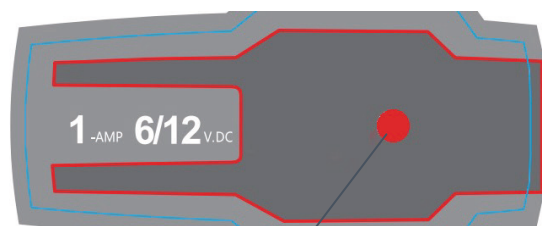
1. a) WORKING IN VICINITY OF A LEAD-ACID BATTERY IS DANGEROUS. BATTERIES GENERATE EXPLOSIVE GASES DURING NORMAL BATTERY OPERATION. FOR THIS REASON, IT IS OF UTMOST IMPORTANCE THAT YOU FOLLOW THE INSTRUCTIONS EACH TIME YOU USE THE CHARGER.
b) To reduce risk of battery explosion, follow these instructions and those published by battery-manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use in vicinity of battery. Review cautionary marking on these products and on engine.
2. Never charge a frozen battery.
3. Never charge a damaged battery.
4. Never allow red and black clamps to touch each other or another common metal conductor. This could create a sparking.
5. Make sure the area around the battery and charger is well ventilated. DO NOT use this product in an enclosed space. The internal battery may vent explosive hydrogen gas, which can be ignited by sparks from electrical connections.
6. DO NOT use this product where there are flammable fumes or gases, such as in the bilge of a gasoline-powered boat, or near propane tanks.
7. Never smoke or allow a spark or flame in vicinity of the engine or batteries.
8. Be careful not to drop a metal object on the battery or allow a metal tool to simultaneously touch the positive and negative cable ends or battery terminals. It might spark or short-circuit the battery and cause an explosion.
9. If you need to remove the clip from the battery terminal, ALWAYS remove the clip from the positive terminal from the battery first. Make sure all accessories are off so you don't cause an arc.
10. The battery terminals exposed at the clamps have enough energy present to cause a spark, creating an explosion hazard, or to cause burns if a metal object contacts both terminals. NEVER allow the red and black clips to touch each other or a common metal conductor.
11. DO NOT expose this product to water, rain, snow, condensation, or spray.
12. Never allow battery acid to drip on charger when reading electrolyte specific gravity or filling battery.

FRONT PANEL INSTRUCTIONS

Light indicator



GREEN



RED

TECHNICAL SPECIFICATIONS

1. After the charger is connected with the battery, it will recognize the voltage of the battery and automatically select the charging mode, 6V charging mode or 12V charging mode.
2. If the green indicator blinks slowly, the battery is being charged. If the green indicator is steady on, the battery is fully charged.
3. If the charger is short-connected or inversely connected, the red light flashes quickly.

Input voltage	Maximum input power	Output	Lead-acid battery
220-240V	20W	12V DC, 1A 6V DC, 1A	4-30Ah (for charging) 4-120Ah (for maintaining)

WORK ENVIRONMENT AND PLACEMENT

1. The charger shall be put in places that are well-ventilated, dry, sunshine-free, heat-free and erosive gas-free. It shall be kept as distant as possible from storage battery when the direct current cable allows and be placed stable to avoid falling.
2. Never place the charger directly on the battery or battery on the charger which is very dangerous.
3. During charging, if the temperature of battery exceeds 40°C, current shall be reduced. If temperature exceeds 45°C, charging shall be stopped. Charging shall not be recommenced until the battery temperature reduces to safe limits.

CONNECTIONS AND OPERATION INSTRUCTIONS

This appliance must only be connected to a 6V or 12V lead-acid battery.

Before charging, confirm that the voltage of the battery is either 6V or 12V by referring to the label on the battery or from the information available rating to its application e.g. car user manual.

1. You can connect AC power first, connect positive and negative clip to battery, and then select related mode. 6V or 12V pattern for automatic recognition.
2. Charge a 6V battery. Connect the AC Power, the charger selected to 6V mode. Then Connect the positive (red) clamp from the battery charger to the positive (POS, P, +) post of the battery. Connect the negative (black) clamps or from the battery charger to the negative (NEG, N, -) post of the battery. The green light blinks slowly when charging. After fully-charged, the green light will lighting continuously.
3. Charge a 12V battery, connect the AC Power, the charger selected to 12V mode. Then Connect the positive (red) clamp from the battery charger to the positive (POS, P, +) post of the battery. Connect the negative (black) clamps or from the battery charger to the negative (NEG, N, -) post of the battery. The green light blinks slowly when charging. After fully-charged, the green light will lighting continuously.
4. Connect AC power first, if there is a short circuit or clamp reversal, the red light flashes quickly.



DECLARATION DE CONFORMITE CE EC DECLARATION OF CONFIRMITY



Nous, We,

CLAS EQUIPEMENTS
Z. A. de la Crouza
73800 Chignin – France

DECLARONS

Sous notre responsabilité que le produit :

DECLARE THAT,

Under our responsibility, the following products:

Modèle / Model : **CHARGEUR DE BATTERIE 1A / BATTERY CHARGER 1A**
Type : **OE 8001**

Est fabriqué en conformité à la **directive basse tension 2014/35/UE** et à la **directive compatibilité électromagnétique 2014/30/UE** suivant les normes :

Is manufactured in conformity with the **Low Voltage Directive 2014/35/EU** and the **Electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU** following standards :

- **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021**
- **EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018**
- **EN 62233:2008**
- **EN IEC 55014-1:2021**
- **EN IEC 55014-2:2021**
- **EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021**
- **EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

Chignin le 12.07.2022

Benoît DUPUIS, responsable technique





CLAS Equipements

83 Chemin de la CROUZA
73800 CHIGNIN
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

OE 8001

CHARGEUR DE BATTERIE 1A

BATTERY CHARGER 1A

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

If you need components or parts, please contact the reseller.
In case of problems, please contact your authorized technician.